

**drive**

**DeVilbiss**  
HEALTHCARE

# TSE 120 / TSE 120 Plus



Lietošanas instrukcija

## Satura rādītājs

Satura rādītājs .....	2
Priekšvārds .....	3
Atbilstības deklarācija .....	3
Kalpošanas laiks .....	3
Utilizēšana .....	3
Identifikācijas plāksne .....	3
Atkārtota izmantošana .....	3
Garantija .....	3
Norāde .....	4
Piegādes apjoms .....	4
Drošības instrukcijas .....	5
Izmantošana .....	5
Montāža .....	5
Augstuma iestatījumi .....	7
Tehniskie dati .....	7
Tīrīšana   Apkope .....	7

## Priekšvārds

Paldies, ka izvēlējāties Drive DeVilbiss precī.

Jums nenāksies vilties šī produkta izskatā, funkcionalitātē un kvalitātē.

Pirms pirmās lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju. Tajā ir ietverta svarīga drošības informācija un vērtīgi padomi pareizai preces lietošanai un kopšanai. Ja jums ir jautājumi vai nepieciešama papildu informācija, sazinieties ar Drive DeVilbiss specializēto izplatītāju, kurš piegādājis jums precī.

Šajā lietošanas instrukcijā ir ietverta visa svarīgā informācija par preces pielāgošanu un lietošanu. Jaunākā lietošanas instrukcija ir pieejama PDF formātā tiešsaistē vai arī to var pieprasīt klientu apkalpošanas dienestā.

Cilvēkiem ar redzes traucējumiem Ir iespējams parādīt palielinātus formātus. Neredzīgos pacientus instruē viņu pavadoņi. Remontam, kā arī dažiem pielāgojumiem ir nepieciešama īpaša tehniskā apmācība, un tādēļ tie jāveic medicīnas preču izplatītājam.

## Atbilstības deklarācija

Aprakstītajam produktam DRIVE MEDICAL GMBH & Co.KG apstiprina atbilstību medicīnas ierīču regulai (ES) 2017/745.

## Kalpošanas laiks

Mūsu uzņēmums šim produktam paredz piecu gadu kalpošanas laiku, ja vien produkts tiek lietots atbilstoši paredzētajam mērķim un tiek ievērotas visas uzturēšanas un apkopes prasības.

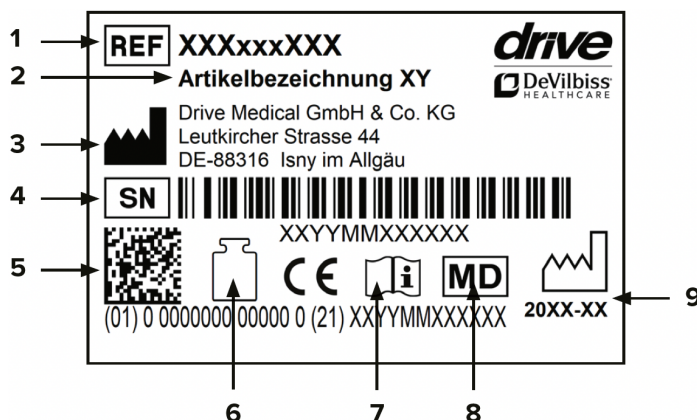
Šis kalpošanas laiks var tikt ievērojami pagarināts, ja precei tiek nodrošināta rūpīga apiešanās, tā tiek atbilstoši remontēta, apkopta un lietota, un tai nav tehnisku ierobežojumu, saistībā ar zinātnes un tehnoloģiju turpmāko attīstību.

Tomēr ekstrēmas un nepareizas lietošanas rezultātā kalpošanas laiks var ievērojami samazināties. Mūsu uzņēmuma noteiktais kalpošanas laiks nesniedz nekādu papildu garantiju.

## Utilizēšana

Ja prece jums vairs nav vajadzīga, lūdzu, sazinieties ar savu specializēto izplatītāju vai nogādājat produktu vietējā atkritumu savākšanas centrā.

## Identifikācijas plāksne



**LV:** 1. Artikula numurs | 2. Izstrādājuma nosaukums | 3. Ražotājs | 4. Sērijas numurs | 5. UDI kods | 6. Maks. slodze | 7. Lasīt lietošanas instrukciju | 8. Medicīnas ierīce | 9. Ražošanas datums (gads/mēnesis)

## Atkārtota izmantošana

Šo produktu var izmantot atkārtoti. Lūdzu ņemt vērā, ka visi tehniskie dokumenti, kas nepieciešami drošai lietošanai, ir jāiesniedz arī jaunajam lietotājam.

Izstrādājums ir jāpārbauda specializētajam izplatītājam, tas ir jāiztīra un jāatjauno optimālā stāvoklī.

Sagatavošanas laikā vienmēr ievērojiet ražotāja norādījumus; tie ir pieejami pēc pieprasījuma.

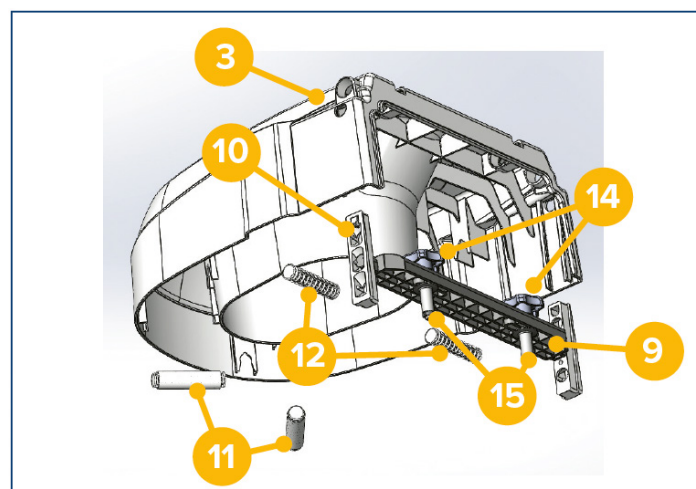
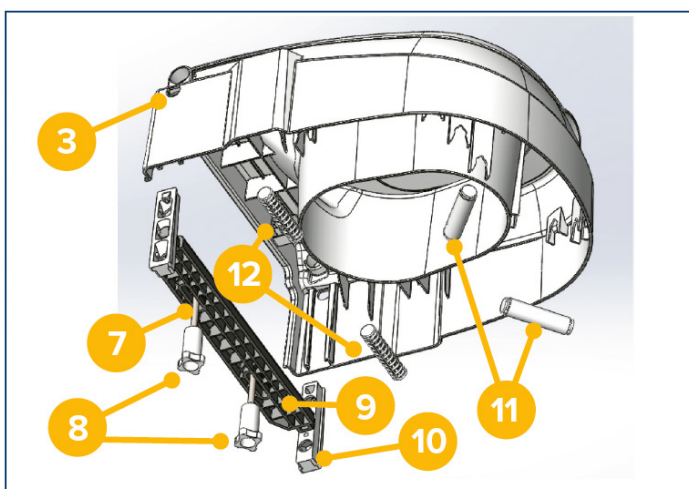
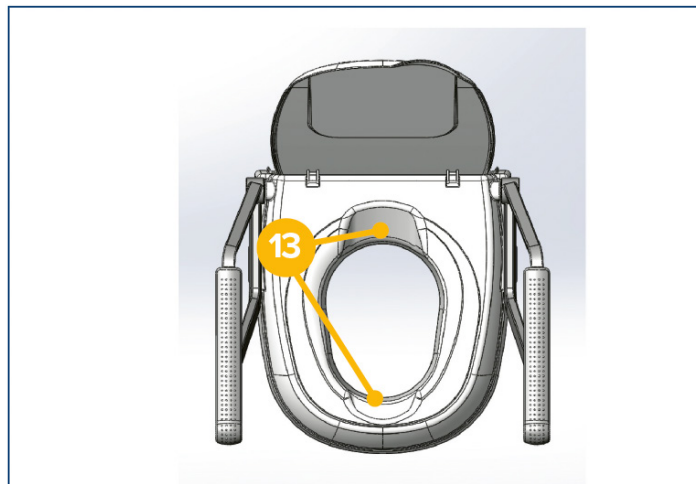
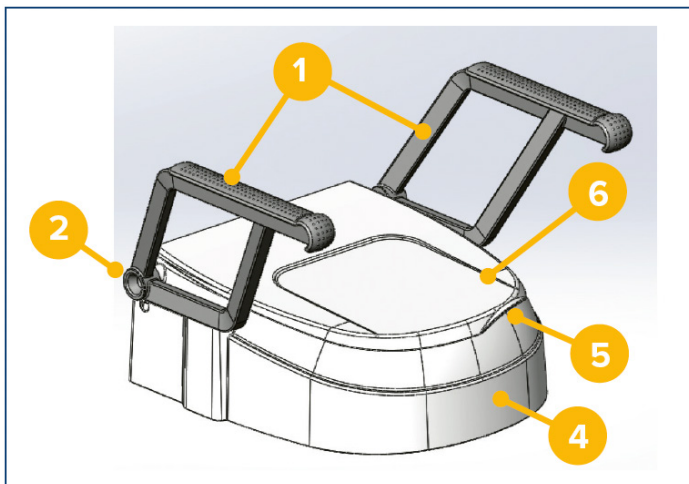
Piederumi ir pieejami vietnē [www.drivedevilbiss.de](http://www.drivedevilbiss.de) vai pie jūsu specializētā izplatītāja.

## Garantija

Mūsu piegādātās preces garantijas laiks ir 24 mēneši no iegādes datuma. Bojātās detaļas tiks nomainītas bez maksas, ja var pierādīt, ka ir bijis materiāla vai ražošanas defekts.

Uz detaļām, kuras ir pakļautas nodilumam, parastā garantijas perioda laikā garantija neattiecas, ja vien šīm detaļām nav nepieciešams remonts vai nomaiņa, kas radies nepārprotamas, tiešas ražošanas vai materiāla kļūdas dēļ.

Mēs paturam tiesības uz kļūdām un modifikācijām, pamatojoties uz tehniskiem uzlabojumiem un dizaina izmaiņām.



TSE 120

TSE 120 Plus

1. Roku balsts
2. Roku balsta turētājs
3. Regulējams turētāja bloķēšanas mehānisms
4. Korpuss
5. Padziļināts rokturis (vākā)

6. Vāks
7. Fiksācijas skrūve
8. Rievotie uzgriežņi
9. Aizmugures balsts
10. Regulējami turētāji

11. Priekšējais atbalsts
12. Stiprinājumi
13. Higiēnas atveres
14. Zvaigznes formas skrūve
15. Augšējā montāžas tapa

## Norāde

### NORĀDE:

Tualetes lietošana ir apgrūtināta nepielāgota sēdekļa augstuma dēļ, jo ir ierobežota iespēja sēdēt un piecelties, kā arī ierobežota kontrole pār ķermeni ar apakšējo ekstremitāšu funkcionāliem traucējumiem ar ievērojami ierobežotām vai pilnīgi iztrūkstošām locītavu kustībām un/ vai ierobežotu muskuļu spēku, apakšējo ekstremitāšu un/ vai mugurkaula jostas daļas, gūžas un/ vai ceļa bojājumiem un/ vai nervu sistēmas/centrālās nervu sistēmas bojājumiem un/ vai muskuļu funkcijas bojājumiem ar ierobežotu vai vispār neesošu ķermeņa stabilitāti.

## Piegādes apjoms

1 x A	Korpuss
1 x B	Atbalsts
2 x C	Regulējams turētājs
2 x D	Priekšējais atbalsts
2 x E	Stiprinājums
2 x F	Stiprinājuma skrūves (tikai TSE 120)
2 x G	Rievotie uzgriežņi (tikai TSE 120)
2 x H	Zvaigznes formas skrūve (tikai TSE 120 Plus)
2 x I	Augšējā montāžas tapa (tikai TSE 120 Plus)
2 x J	Roku balsts (nav paredzēts 520500300 TSE 120 bez roku balsta)
1 x	Lietošanas instrukcija
1 x	Vinila cimdi

## Drošības instrukcija

- Nelietot, ja ir kādi defekti!
- Uzmanību – paslīdēšanas/nokrišanas risks!
- Atvērtā stāvoklī vāku nedrīkst izmantot kā atzveltni!
- Vāks nedrīkst būt zem slodzes, kad tas ir aizvērts (piemēram, sēžot uz tā)!
- Regulāri pārbaudiet pacelto tualetes sēdekli, vai tas droši pieguļ tualetes podam. Ja nepieciešams, pievelciet rievotos uzgriežņus.
- Nemiet vērā lietotāja maksimālo pieļaujamo svaru. Šī informācija ir atrodama lietošanas instrukcijas tehniskajos datos, kā arī uz identifikācijas plāksnes.

## Lietošana

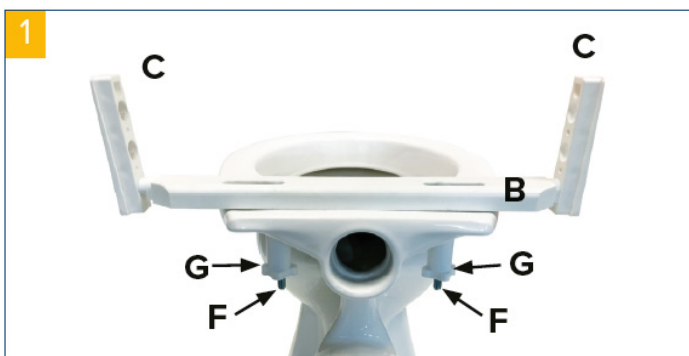
Paaugstinātais tualetes sēdekli TSE 120 ir piemērots gandrīz visiem standartizētajiem vai komerciāli pieejamiem tualetes podiem.

## Montāža

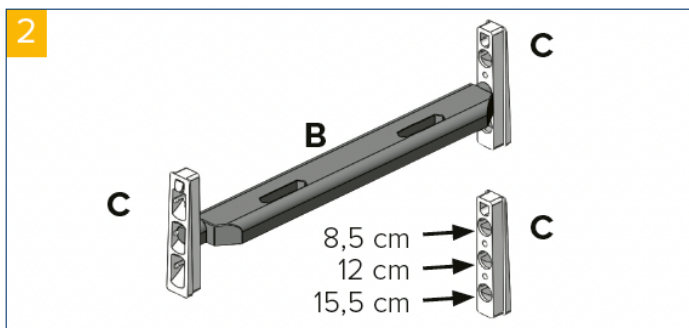
No tualetes poda noņemiet tualetes poda sēdekli un vāku. Montāža tiek veikta bez instrumentiem.

### TSE 120:

Novietojiet balsta aizmuguri uz tualetes poda (B) ar stiprinājuma skrūvēm (F). No apakšas ieskrūvējiet rievotos uzgriežņus (G), bet vēl nepievelciet tos. Izlīdziniet balsta aizmuguri tualetes poda centrā un pievelciet rievotos uzgriežņus (1. fotoattēls).



Ievietojiet regulējamus turētājus (C) vēlamajā augstumā (8,5 / 12 / 15,5 cm) balsta (B) aizmugurē labajā un kreisajā pusē (2. fotoattēls).



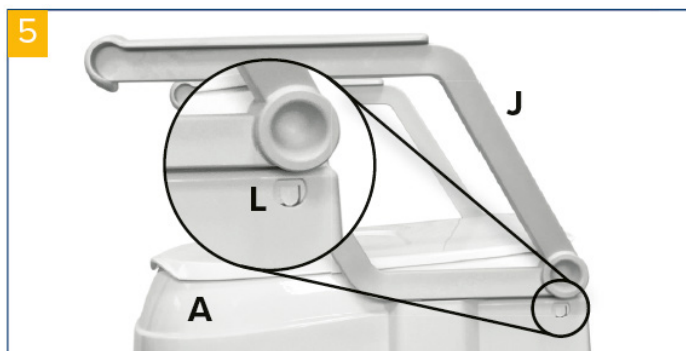
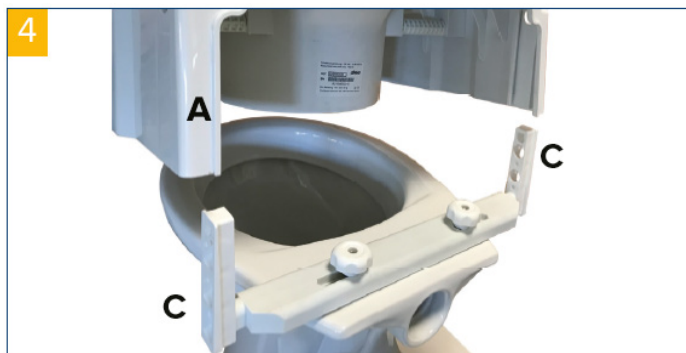
## Identifikācijas plāksne

Lai regulētu augstumu priekšpusē, ievietojiet balstus (D) attiecīgajā atverē, līdz tie ar dzirdamu klikšķi nofiksējas vietā (3. fotoattēls).

- Uzmanieties, lai priekšējie balsti (D) labajā un kreisajā pusē būtu ievietoti vienādā augstumā.



- Priekšējos balstus (D) var iestatīt zemāk par aizmugurējo balstu (B).
- Ievietojiet abus stiprinājumus (E) atbilstošajās atverēs aizmugurē, līdz tie dzirdami noklikšķ vietā (3. fotoattēls).
- Ievietojiet paaugstinātā tualetes sēdekļa (A) korpusu regulējamos turētājos (C). To darot, regulējamiem turētājiem (C) ir jāsasaskaras ar bloķēšanas cilpām (L) korpusā (A) (4.+5. fotoattēls).



Regulējamus turētājus (C) paaugstinātajā tualetes sēdekli var ievietot tikai vienā virzienā.

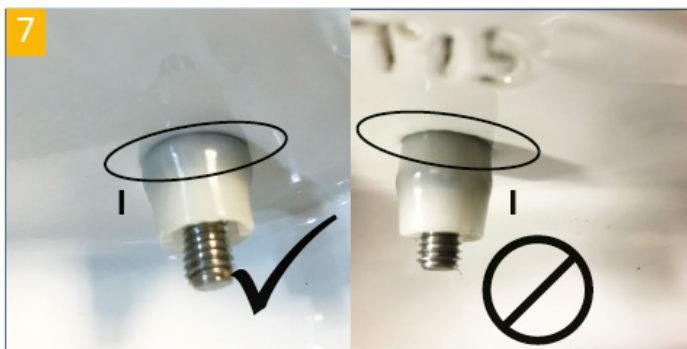


**TSE 120 PLUS:**

Saspiediet kopā augšējo montāžas tapu (I), kā parādīts fotoattēlā, un ievietojiet tualetes poda montāžas caurumos (6. fotoattēls).



Novietojiet balsta (B) aizmuguri uz tualetes poda un no augšas ieskrūvējiet zvaigžņu skrūves (H), bet vēl nepievelciet tās. Izlīdziniet balsta (B) aizmuguri tualetes poda centrā un pievelciet zvaigžņu skrūves (H) (7.+8. fotoattēls).



Ievietojiet regulējamus turētājus (C) vēlamajā augstumā (8,5 / 12 / 15,5 cm) balsta (B) aizmugurē labajā un kreisajā pusē (2. fotoattēls).

Lai regulētu augstumu priekšpusē, ievietojiet balstus (D) attiecīgajā atverē, līdz tie ar dzirdamu klikšķi nofiksējas vietā (3. fotoattēls).

- Uzmanieties, lai priekšējie balsti (D) labajā un kreisajā pusē būtu ievietoti vienādā augstumā.
- Priekšējos balstus (D) var iestatīt zemāk par aizmugurējo balstu (B).
- Ievietojiet abus stiprinājumus (E) attiecīgajās atverēs aizmugurē, līdz tie ar dzirdamu klikšķi nofiksējas vietā (4. fotoattēls).
- Ievietojiet paaugstinātā tualetes sēdekļa korpusu (A) regulējamos turētājos (C). To darot, regulējamiem turētājiem (C) ir jāsasaskaras ar bloķēšanas cilpām (L) korpusā (A) (4.+5. fotoattēls).

**Regulējamus turētājus (C) paaugstinātajā tualetes sēdekļī var ievietot tikai vienā virzienā.**

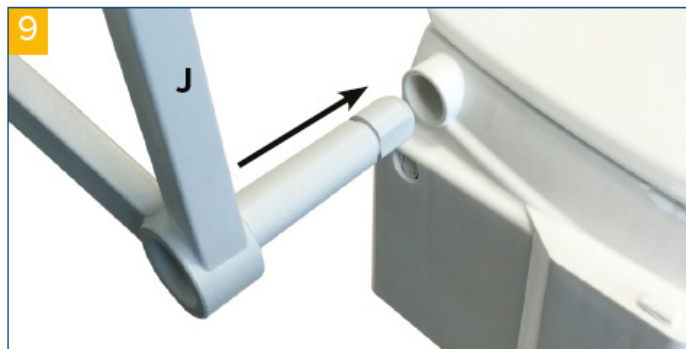
**VĀKA MONTĀŽA:**

Piegādes laikā vāks ir iepriekš samontēts, bet vajadzības gadījumā to var nomainīt. Lai to izdarītu, pagrieziet paaugstinātā tualetes sēdekļa korpusu (A) un vienlaikus nospiediet vāka skavas.

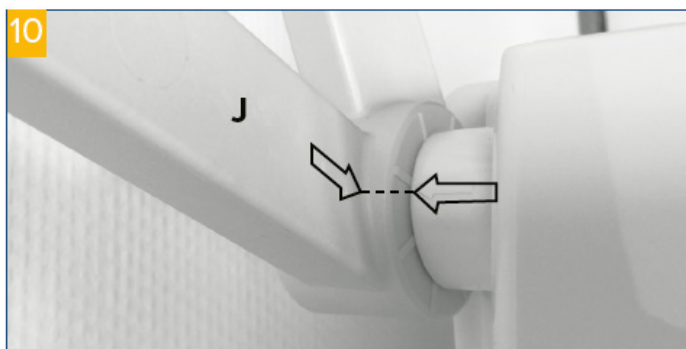
Pēc tam vāku var izņemt no turētājiem. Uzlieciet un nostipriniet jauno vāku.

**ROKU BALSTU MONTĀŽA:**

Iebīdiet sānos roku balstus (J) šim nolūkam paredzētajos roku balstu turētājos (9. fotoattēls).



To darot, bultiņām uz roku balsta (J) un roku balsta turētāja ir jāsakrīt (10. fotoattēls).



Tagad iespiediet roku balstus (J), līdz tie nofiksējas, un pēc tam nolokiet tos.

## Augstuma iestatījumi

Paaugstināto tualetes poda sēdekli pēc izvēles var noregulēt, izmantojot regulējamus turētājus **(C)** 8,5 cm, 12 cm vai 15,5 cm augstumā.

- Nedaudz iespiediet bloķēšanas cilpas **(L)** labajā un kreisajā pusē zem roku balstu turētājiem un pēc tam paceliet paaugstināto tualetes poda sēdekli.
- Izvelciet regulējamus turētājus **(C)** un noregulējiet vēlamo augstumu **(10. fotoattēls)**.
- Uzmanieties, lai regulējamie turētāji **(C)** labajā un kreisajā pusē būtu savienoti vienādā augstumā.
- Lai noregulētu augstumu priekšpusē, ievietojiet balstus **(D)** attiecīgajā atverē, līdz tie dzirdami nofiksējas vietā.
- Uzmanieties, lai priekšējie balsti **(D)** labajā un kreisajā pusē būtu ievietoti vienādā augstumā.
- Priekšējos balstus **(D)** var iestatīt zemāk par aizmugurējo balstu **(B)**.
- Ievietojiet paaugstinātā tualetes sēdekļa **(A)** korpusu regulējamos turētājos **(C)**. To darot, regulējamajiem turētājiem **(C)** ir jāsaskaras ar bloķēšanas cilpām **(L)** korpusā **(A)**.
- Regulējamus turētājus **(C)** paaugstinātajā tualetes poda sēdekļī var ievietot tikai vienā virzienā.

## Tīrīšana | Apkope

- Regulāri tīriet ar mitru drānu!
- Neizmantojiet nekādus agresīvus tīrīšanas līdzekļus!
- Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus!
- Neizmantojiet lielā koncentrācijā hloru un etiķi saturošus tīrīšanas līdzekļus!
- Dezinficēšanai var izmantot izsmidzināmu dezinfekcijas līdzekli, piemēram, Descosept AF vai Bacillol AF.
- Regulāri pārbaudiet skrūves un, ja nepieciešams, pievelciet.
- Produktu nedrīkst ilgstoši pakļaut temperatūrai virs 60°C (piemēram, lietošanai pirtī utt.).
- Defektu gadījumā sazinieties ar specializēto izplatītāju, no kura iegādājāties šo izstrādājumu.

## Tehniskie dati

Produkts	TSE 120 bez roku balsta	TSE 120 ar roku balstu	TSE 120 PLUS
Preces numurs	520500300	520500400	520500500
Kopējais garums	49 cm	49 cm	49 cm
Kopējais platums	46 cm	55 cm	55 cm
Kopējais augstums	19 cm	38 cm	38 cm
Atvēruma garums	27 cm	27 cm	27 cm
Atvēruma platums	20,5 cm	20,5 cm	20,5 cm
Platums starp roku balstiem	-	46 cm	46 cm
Augstuma regulēšana	8.5 / 12 / 15.5 cm	8.5 / 12 / 15.5 cm	8.5 / 12 / 15.5 cm
Svars	2,6 kg	4,1 kg	4,1 kg
Maks. slodze	120 kg	120 kg	120 kg
Krāsa balta balta balta	balts	balts	balts
Materiāls	Plastmasa (PP/PA)	Plastmasa (PP/PA)	Plastmasa (PP/PA)

Ihr Fachhändler:



Irrtum und Änderungen vorbehalten  
Stand: 24.03.2020  
Version: MDR-1.0

Drive Medical GmbH & Co. KG  
Leutkircher Straße 44 • 88316 Isny/Allgäu • Germany  
T +49 7562 9724 0 • F +49 7562 9724 25  
[www.drivemedical.de](http://www.drivemedical.de) • [info@drivemedical.de](mailto:info@drivemedical.de)